



Alcantarillado de San León comenzará a construirse en el mes de septiembre

Pág 7



Nuevo calendario de instalación de Microchip para mascotas

Pág 12



Falleció Luis Navarro Avilés
ex alcalde, ex regidor y ex
concejal. Hijo Ilustre de San
Bernardo

Pág 6

Municipio se adjudicó la totalidad de los proyectos
postulados de Pavimentación Participativa

Pág 3



1500 estudiantes de 1ro básico desarrollan programa en aprendizaje de lectura

Pág 11



NORA CUEVAS CONTRERAS

Alcaldesa de San Bernardo



Estimadas vecinas y vecinos con mucho pesar me quiero referir al lamentable deceso de don Luis Navarro Avilés, ex alcalde de nuestra comuna y miembro del Partido Radical, quien durante tres periodos tuvo a su cargo la administración edilicia de San Bernardo.

Junto a don Luis compartí en primer período como concejala, sentados en bandos políticos distintos; sin embargo, nos unió la camaradería y el respeto por ese espíritu republicano.

Ese espíritu del saber escuchar a quien piensa distinto, en una época en que las actuales ofensas anónimas y cobardes a través de las redes sociales, eran un cara a cara en un debate que enriquecía el diálogo, teniendo como arma de lucha, sólo el valor de la palabra.

Desde esta tribuna expreso mis más sinceras condolencias a su familia, en especial a su hijo, nuestro concejal Luis Navarro Ormeño, quien continúa su legado desde el Concejo Municipal.

Así también, quiero hacer extensivas mis condolencias por dos decesos de la familia municipal Blanca Ernst Fuentes, funcionaria de Dideco, y Jorge Rojas Arías, secretario del Primer Juzgado de Policía Local. Ejemplares funcionarios que durante 10 y 31 años aportaron al desarrollo de nuestra comuna desde sus respectivas áreas, Blanca con su alegría y carisma; mientras que Jorge, con su generosa sabiduría desarrolló una gran carrera municipal.

Pocas veces nos toca despedir a tantos seres queridos en tan poco tiempo. Quienes quedamos honramos su gran labor, como ejemplo a seguir para fomentar el desarrollo de nuestra comuna, pero lo trascendental, es valorar las trayectorias de quienes dejan huella en un municipio, así como en los miles de vecinos que alguna vez recibieron la atención de un Luis, Jorge o Blanca.

Rocío Soto

Seleccionada de fútbol femenino, nueva defensa del Zaragoza Club de Fútbol Femenino, con 24 años cuenta su historia en el mundo del deporte, sus sueños y anhelos.

"La pasión por la que yo juego fútbol es porque siempre quise ser mejor que mi hermano, desde chiquititos. Nosotros éramos 4 hermanos, ahora somos 5. Pero éramos 2 y 2. Yo tengo una hermana gemela y yo siempre tiraba como para el lado de mi hermano y hacía lo que él hacía. Pasaba jugando a la pelota, a las bolitas. Quizás era un poco distinta. La verdad bastante distinta a mi hermana, pero de ahí es que nació la pasión de jugar fútbol. Yo siempre quise ser mejor que él, destacarme más y él siempre fue mejor, cuando éramos más chicos, pero con todo el esfuerzo y sacrificio y perseverancia, en realidad, he logrado llegar a donde estoy y llegar más lejos que él. **Comencé a los 11 años en la escuela de fútbol de Colo Colo**, acá en Carozzi, en Nos, ahí comencé porque un amigo me llevó y ahí fue mi comienzo en canchas de fútbol. Yo era delantera. Soy defensa actualmente. Pero cuando uno es chica solamente quiere hacer goles, entonces ahí comencé. Yo jugaba con niños, era la más chica y estaba con los niños de mi edad, hasta más chicos. Entonces, donde vieron que había una diferencia enorme entre ellos y yo, me pasaron a los más grandes, que eran de 15, 16 años. Ahí jugaba campeonatos, y era chistoso igual porque de repente, afuera decían oye y esa niñita juega con hombres y más encima les hace goles... No! Debe ser familiar el arquero. Como consejo Yo les digo, no es fácil, nos vamos a caer, la vamos a pasar mal, nos vamos a lesionar, van a pasar miles de cosas, pero si uno sabe siempre donde quiere llegar, el camino se va a iluminar, va a costar pero va a llegar donde tú quieres estar. Si no la pasaste mal en realidad nunca vas a sentir ese triunfo cuando haces las cosas que siempre quisiste. Todo lo que uno está sembrando va a ser frutos para más adelante. Nosotras; lo que estamos haciendo para el futuro de ellas, nosotras lo hemos pasado muy mal en el fútbol y quiero que todo lo que nosotras hemos hecho, lo disfruten y lo mejoren. Porque nos ha costado muchísimo llegar a donde estamos, a nosotras nadie nos daba fichas, porque no van a confiar en mujeres que saquen la cara por Chile. Somos un país machista, tenemos que empezar a cambiar eso y solo depende de nosotras. Y el tratar de incluir a todos, o sea si bien el fútbol femenino es como algo más familiar, también puede ser algo que mueva a los hombres y digan `vamos a ver a las chiquillas, entonces les digo que en realidad luchen por lo que quieren, el soñar es gratis, pero solamente depende de nosotras que los sueños se cumplan".



Por decimosegundo año consecutivo:

Municipio se adjudicó el total de los proyectos presentados a través del Programa

Pavimentos Participativos

► Los trabajos del llamado 27 comenzarán en 2019. Mientras que ya se están ejecutando las pavimentaciones del llamado 26 donde más de 500 vecinos de 14 villas beneficiadas, están viendo cómo está cambiando el entorno de sus hogares.



El Programa de Pavimentos Participativos, dependiente del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, tiene como fin último; repavimentar calles, pasajes y veredas que están en mal estado y que presentan un deterioro superior al 60%. La Municipalidad de San Bernardo, a través de la Dirección de Operaciones con su Oficina de Pavimentación, ha realizado esta importante labor de presentar los

proyectos, que por decimosegundo año consecutivo se han adjudicado en su totalidad.

Este importante programa desarrolla, tal como dice su nombre, la participación y colaboración conjunta de los vecinos con la municipalidad para poder presentar los proyectos y así hacer realidad estas pavimentaciones.

Algunos de los sectores que hoy están viendo el cambio de su entorno son:

Bartolomé Flores, La Floresta, El Pinar, El Olivillo, El Ibisco, el Ciruelillo, el Almendral, Lago Chungará, Los Maquis y Puerto Príncipe, entre otros.

Contribuyendo así, con 15.506 metros cuadrados de nuevas pavimentaciones en la comuna.

Este mismo programa, en su versión número 27, tendrá una inversión total entre el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, la municipalidad y los

vecinos de **\$689.251.000**, pavimentando un total de **13.848 metros cuadrados** en pasajes como **Juan de Saavedra, Antonio Zapata, Cerro Chaltel, Cerro Lanalhue, Cerro la Cruz, Los Pintores, Cancha Rayada, Las Araucarias y pasajes de la Villa Quinto Centenario, entre otros.**

Recuperación de Espacios:

Proyecto San Bernardo de Mil Colores comienza a tomarse las calles de la comuna



► Para quienes quieran unirse a este taller, pueden acercarse hasta la Oficina de la Juventud ubicada en Calle Maipú 318, los únicos requisitos son tener residencia en la comuna y tener entre 15 y 29 años.

En el año 2017, la Municipalidad, a través de la Oficina de la Juventud, comenzó a realizar el taller de muralismo, buscando fortalecer la identidad local y construir una memoria histórica desarrollando la convivencia, el arte y las relaciones con los vecinos de cada uno de los sectores. Fue así como este año la Oficina de la Juventud en conjunto con la Secretaria Municipal de Planificación realizaron una intervención, en calle José Joaquín Pérez, entre Maestranza y Alfonso Donoso. Gracias a unos fondos del Gobierno Regional Metropolitano de Santiago se pudo cambiar la fachada con paisajismo, solerilla, gravilla maicillos, mobiliario y creación del mural.

En la oportunidad, la concejala Amparo García fue invitada por el municipio a participar de este proyecto, gracias a sus conocimientos en intervenciones urbanas de este tipo y dejó extendida la invitación a sus pares del Concejo: "esto ha sido una hermosa experiencia. Poder cambiar el entorno de nuestros vecinos es primordial. Por eso invito a todos los concejales a que se sumen a esta causa de llenar a San Bernardo de **Mil Colores**".



Diversas actividades:

Más de 2 mil niños fueron parte de las entretenidas Vacaciones de Invierno 2018

- Cine, cocina saludable, patinaje, escuela de fútbol, actividades acuáticas, clases de tenis de mesa, gimnasia artístico, circuitos deportivos y salidas recreativas para el adulto mayor fueron parte de los panoramas que se realizaron en estas vacaciones.

Con una gran cantidad de actividades, completamente gratuitas para los vecinos de San Bernardo, se llevó a cabo el programa Vacaciones de Invierno 2018, que convocó a más de 2 mil niños, niñas, jóvenes y adultos mayores de la comuna.

Tanto en el frontis municipal como en el **polideportivo**, **gimnasio municipal**, **la casa del adulto mayor** y **la piscina temperada**, fueron los lugares donde las vacaciones tomaron protagonismo e incentivaron a todos los asistentes a disfrutar de entretenidos momentos. Con esta iniciativa se buscó desarrollar espacios para la sana entretención de toda la familia, a través de los distintos departamentos de la Municipalidad como Deporte, Comunicaciones, Cultura y Turismo, Senda Previene, OPD, Promoción de la salud y Adulto Mayor, entre otros, quienes estuvieron a cargo de las actividades que se desarrollaron durante este período.



Adultos mayores de la comuna realizaron visitas a diversos puntos turísticos de Santiago.



Por décimo año consecutivo:

San Bernardo celebró el Día del Niño más grande de Chile

► **Más de 50 mil personas** llegaron hasta la Plaza de Armas para ser parte de la Gran **Ciudad de los Niños**, actividad completamente gratuita para toda la familia.

Por décimo año consecutivo, el domingo 5 de agosto, la Municipalidad de San Bernardo realizó la tradicional Ciudad del Niño, donde la Plaza de Armas se pintó de colores para crear este masivo evento único a nivel nacional y completamente gratuito para los vecinos de la comuna.

Diversas zonas para aprender sobre los derechos de los niños y niñas, sobre el cuidado del medio ambiente, el reciclaje, deportes, alimentación saludable, entre otros, fueron parte de los diferentes puntos de atracción que convocó a más de 50 mil visitantes que llegaron hasta el centro cívico, para disfrutar de los diversos juegos como **la rueda de Chicago, el barco pirata, el pulpo y carrusel de caballos**, entre otros.

Además toda la jornada estuvo acompañada con distintas presentaciones del escenario principal, donde los ganadores del **Festival Artístico OPD** mostraron su desplante artístico, luego el grupo "Cantando Aprendo a Hablar" hizo cantar a los más pequeños; para luego dar paso a presentaciones de la "Corporación Sumarse" con una linda puesta en escena de música infantil. Posteriormente fue el turno artístico de un grupo de músicos que realizó una performance con canciones de películas infantiles y para finalizar

artistas emergentes como Andrei Hadler, Jeimy Espinoza, Geraldine Muñoz, Hernán Arcil y Chantal Gayoso, hicieron bailar y cantar a todos los asistentes invitados y con un gran concierto de películas. Además, en la oportunidad la Corporación Cultural de San Bernardo realizó una jornada denominada Niñarte, con talleres de atrapa sueños, talleres de artesanía, cocina, taller de DJ, taller de greda, entre otros; además de presentaciones como Big Band y el Ballet Folklórico de San Bernardo.



LUIS NAVARRO AVILÉS:

Ex alcalde, ex regidor, ex concejal; Hijo Ilustre de San Bernardo
(7 de junio de 1928 – 23 de julio de 2018)

Luis Alberto Navarro Avilés, nació un 7 de junio de 1928, en el fundo San Joaquín de los Morros, San Bernardo. Hijo de doña **Rosalinda Avilés Yáñez**.

Militante del partido Radical, líder sindical de los obreros ferroviarios, boxeador y futbolista. Su primer matrimonio fue con la señora **Lidia Ormeño Torres** y tras enviudar se casó con la señora **Gladys Morales Orellana**, quien fue su compañera hasta los últimos momentos de su vida. **Padre de 7 hijos: Luis, Ana Luisa, Lidia, Leonel, Tina, Jessica y Amelia. Tuvo 23 nietos y 12 bisnietos.**



Carta enviada por Andrés Aylwin por fallecimiento de Luis Navarro

- Santiago, 24 de julio de 2018.

Señores
Familia Luis Navarro Avilés:

Mucho habría deseado estar presente en los funerales del gran ser humano que fue Luis Navarro. Desgraciadamente no puedo hacerlo porque a mis 93 años tengo limitaciones de salud que me impiden desplazarme hacia los lugares donde debiera estar. Por esas limitaciones les escribo estas letras que procuran sustituir en pequeña parte la obligación que siento de acompañar al amigo que hoy despedimos con enorme cariño.

Luis Navarro fue siempre un servidor público ejemplar, que estuvo presente en cualquier lugar donde existieran problemas o necesidades. Para mí fue un honor ser declarado por la Municipalidad, conjuntamente con Luis Navarro, Hijo Ilustre de la ciudad de San Bernardo.

Recuerdo que siempre que me hacía presente en cualquier lugar de la comuna acompañado del querido amigo Luis Navarro, podía percibir el enorme cariño que le tenía la gente en todas partes.

Reciban ustedes, toda la familia de Luis Navarro, el sincero cariño y admiración por su forma de ser y su enorme contribución al progreso de la ciudad.

Junto a mi expresión de solidaridad vaya el abrazo sincero de quien fue testigo de todo lo hecho y sembrado por Luis Navarro en beneficio de la ciudad.

Los abraza con enorme cariño y solidaridad,

Andrés Aylwin
Andrés Aylwin Azócar

Sus estudios los realizó en San Bernardo, en la Escuela Diego Portales, Escuela Nº 1 (hoy Escuela Magallanes Moure) y en el Liceo de Hombres, completando su enseñanza en el Liceo Nocturno.

Ejerció su servicio Militar en la Escuela de Infantería, donde destacó como instructor militar y elegido mejor Conscripto.

En el año 1945 ingresó a la Escuela de Artes y Oficios, recibiendo de Tornero Mecánico, ingresando posteriormente a la Maestranza de Ferrocarriles de San Bernardo, donde se destacó entre sus pares como un gran líder sindical.

Fue elegido regidor, por el Partido Radical, 5 de julio de 1961 y su periodo finalizó el 19 de mayo de 1962. A sus 28 años, siendo el alcalde más joven de Chile y América latina, asume la Gestión Municipal de su querida comuna.

Posteriormente, un 26 de septiembre de 1992, es elegido como alcalde de la comuna hasta el 6 de diciembre de 2000. Luego se mantiene como concejal de la comuna por un período más.

Además de su pasión por el Partido Radical, fue un destacado deportista, sobresaliendo en el boxeo, atletismo y en el fútbol; siendo seleccionado de fútbol del campeonato panamericano

y fundador de los equipos Ferrobadminton y O'Higgins de Rancagua, además de haber sido parte de los equipos Club América de Rancagua y defensa en el equipo de Maestranza Central.

Un hito importante en su gestión fue la inauguración del Gimnasio Ferroviario, ubicado en Bulnes Nº 654 que permitiría "desarrollar las actividades gremiales, culturales y deportivas", por parte de los funcionarios maestrancinos.

El 14 de mayo de 2010, la ALCALDESA Nora Cuevas nombró a Luis Navarro Avilés, como "Hijo Ilustre de San Bernardo", junto a Andrés Aylwin,

destacando la importancia de estos grandes hombres de política señalando que; "con don Andrés y don Luis, nos une ese deseo de lograr el bienestar de quienes más lo necesitan, defendiendo un ideal político con la convicción de reconocer en el adversario sus bondades y cualidades, de las cuales, ambos poseen muchas que los hacen merecedores de este reconocimiento, que San Bernardo les otorga como Hijos Ilustres de sus tierras".

En su historia política en la comuna sobresalen sus cargos como regidor, concejal y alcalde de la comuna,

caracterizándose por su calidez, cercanía y preocupación por las más débiles, promoviendo dignidad y sentido comunitario. Así mismo el deporte y el folklore fueron ejes en su gestión, celebrando en la comuna las bodas de plata del festival nacional del folklore. A sus 90 años, ya retirado de la política pero con su carisma intacta, falleció acompañado de su numerosa familia, quienes han seguido su caminar en el servicio público y político, siendo hoy su hijo Luis Navarro Ormeño, concejal de San Bernardo.



Obras iniciarán en septiembre:

Concejo Municipal aprobó la construcción de Alcantarillado de San León de Nos

► Las obras contemplan la extensión de 1.674 metros lineales de cañería PVC diámetro 200 milímetros con la instalación de 30 cámaras de inspección públicas. Al mismo tiempo, este proyecto contempla 125 uniones domiciliarias con sus respectivas cámaras de inspección domiciliaria.



El martes 7 de agosto, los vecinos del sector de San León de Nos, estuvieron presentes en el Honorable Concejo Municipal número 61, donde se aprobó por unanimidad la propuesta pública de la construcción de la red de alcantarillado del sector, el cual fue adjudicado a la empresa Serval Ltda. que ejecutará estas obras en un plazo de 340 días.

Los fondos para llevar a cabo este gran proyecto fueron adjudicados el día 13 de septiembre de 2017 por parte del Gobierno Regional, gracias a la gestión municipal que se realizó durante años para cambiar la calidad de vida de 125 familias y una población de 563 personas que viven en viviendas unifamiliares de construcción variada; las cuales están desplazadas en el camino San León Grande, El Cerrillo, Primera Transversal

y Calle Humberto Velásquez y que son el eje central de este importante cambio para la calidad de vida de cada uno de estos vecinos.

"A mí me ven todos los días acá persiguiendo el tema del alcantarillado, apoyando a don Patricio Bravo y yo en este momento le doy las gracias a todos; pero a la alcaldesa, lejos, porque yo la he molestado, estoy todos los días. Gracias a los concejales, gracias a todos por este gran proyecto que lo esperábamos. Empezamos hace nueve años caminando por San León haciendo un proyecto que nadie nos creía, incluso los mismos vecinos hasta ahora todavía dudaban que se votara algo acá. Pero gracias alcaldesa, al Concejo y feliz de esta nueva noticia y para adelante. Nuevamente le doy gracias en nombre

de la comunidad de San León y de todo corazón. Gracias". Fueron las emocionadas palabras de Sandra San Martín, una de las dirigentes de San León, quien dio sus impresiones tras la ratificación unánime de esta aprobación.

Esta obra incluirá la construcción de la extensión red con una longitud de 1.674 metros lineales de cañería PVC diámetro 200 milímetros con la instalación de 30 cámaras de inspección públicas. Al mismo tiempo, este proyecto contempla 125 uniones domiciliarias con sus respectivas cámaras de inspección domiciliaria. Además de la rotura y reposición de 3.850 metros cuadrados de pavimento de calzada y veredas.

Además en la oportunidad, la Dirección de Operaciones, señaló que la Oficina de Pavimentación, dependiente de esa

unidad ya tiene el proyecto de ingeniería de pavimentación aprobado para que también se realice la pavimentación de las calles una vez terminada esta anhelada obra que entregará una mayor calidad de vida a los vecinos de San León.





Con diversas actividades:



En la primera celebración del Día Nacional del Cuequero y la Cuequera que se celebró el 4 de julio, diversas agrupaciones folklóricas de San Bernardo llegaron hasta la Plaza de la Constitución para ser parte de esta importante actividad organizada por la Seremi de Cultura, donde la Capital del Folklore estuvo presente para homenajear a los bailarines de la danza nacional. Tras esta importante fiesta para el folklore nacional, la Municipalidad, a través de su Departamento de Cultura y Turismo, organizó un gran cuecazo comunal el 7 de julio en la Plaza de Armas, donde diversas agrupaciones danzaron al compás de las canciones de los grupos folklóricos para honrar esta fecha tan relevante que marcará a los folkloristas de Chile.

Cabe recordar que el miércoles 30 de mayo, la alcaldesa Nora Cuevas llegó hasta la Cámara de Diputados junto a más de 100 folkloristas para celebrar esta importante aprobación que fijó el 4 de julio como el Día Nacional del Cuequero y la Cuequera en Chile; destacando esta manifestación cultural y social que une a todo un país en torno a la cueca chilena.

La Capital del Folklore celebró en grande el Día Nacional del Cuequero y la Cuequera

► El 4 de Julio se instaure como Día Nacional del Cuequeo, por ser el natalicio de Hernán Núñez Oyarce, conocido como "Nano" Núñez, quien se transformó en uno de los compositores más destacados de la historia de la música chilena.

Poetas sanbernardininos de ayer y hoy

MARCELO ARCE GARÍN (Santiago, 1976) Autor perteneciente a la nueva promoción de poetas surgidos a partir del 2005. Es encuadernador de oficio. No proviene de los espacios tallerísticos tradicionales y no es parte tampoco de la maquinaria universitaria de la literatura. Ha sido invitado a diversas antologías, revistas y páginas web. Ha participado en el Tercer Encuentro de Poesía Latinoamericana Actual: Poquita Fe (Santiago, 2008); Segundo Encuentro Nacional de Poetas Riesgo País (Valdivia, 2008); Encuentro Nacional de Escritores ENECH (Santiago, 2013); 16° Festival de Cine Social y Antisocial FECISO (La Pintana, 2015), entre otros. Ha publicado Exhumada (Santiago: Mantra, 2009) y Caja de cambio (Concepción: Etcétera, 2016). Actualmente, conduce el programa radial online En calzoncillos por la plaza pública en www.lavozdelostrabajadores.cl.

Este texto pertenece al Libro "Caja de Cambio" (2016)

CANTO AMBIGUO

Un sujeto vil danza
La noche es larga
amoríos terrestres
.....celestiales
cortados sin previo aviso
El corazón morado a puñetazos
solloza en las cornisas.



ERIKA PÉREZ FERRADA (San Bernardo 1945) Profesora de Educación Básica, Empresaria y Dirigente Social. Casada hace 50 años. Es hija de un funcionario de la Fuerza Aérea de Chile, su padre, desde que ella fue niña, motivó en su hija el gusto por los aviones. Su pasión por recorrer el orbe, la transformó poco a poco en una "viajera compulsiva" (como ella se autodefine), condición que le ha permitido transmitir sus experiencias en el ámbito familiar y local. El año 1975, cuando su esposo fue empleado de la NASA, tuvo la posibilidad de viajar a Estados Unidos. A partir de ese momento, no paró de subir a aviones para llegar, desde San Bernardo, a los más recónditos rincones del planeta. Actualmente es Empresaria y Dirigente Social en su ciudad natal, San Bernardo. El año 2017, publicó: "De San Bernardo al Mundo, Crónicas de Viaje" (Tolstoiana Editorial)

MUCHO MÁS QUE MALETAS (Fragmento)

Armamos nuestras maletas de la misma forma que afrontamos nuestras vidas, pienso mientras miro la mía. Hace un par de meses me propuse hacer un viaje largo, de esos que me inquietan tanto y que, sin ninguna razón aparente, se me van metiendo en la cabeza hasta convertirse en una obsesión. La idea inaugural era recorrer India del Sur, Sri Lanka y las Maldivas. Mi maleta estuvo lista cinco días antes de partir, y era una obra de ingeniería y control de riesgos.

En ese pequeño espacio rectangular había metido todo lo necesario para dos meses de viaje (a pesar de que duraría solo tres semanas). La ropa estaba pródicamente envuelta en bolsas de plástico y las medicinas empacadas podrían ser el gran sueño de un hipocondríaco. Llegué a los aeropuertos con la misma ilusión y temor con que un jugador se enfrenta a una mano de naipes, pero esa necesidad oculta de adrenalina es uno de los mayores placeres de cada nuevo viaje. A New York fuimos con mi nieta. Durante el vuelo llovió y, al llegar allá, también nos recibió una tormenta. Recorrimos la Quinta Avenida, por el Rockefeller Center, y llegamos a la catedral San Patrick. Aprovechamos el tiempo y caminamos por Broadway. Almorzamos en el restaurante Forest Gump. Nos dimos un tiempo y caminamos hacia el Century, donde había torres inmensas que se aparecían imponentes frente a nuestros ojos. Fuimos al Palacio de los Juguetes, a buscar recuerdos del viaje. Todo fue maravilloso porque estaba junto a mi familia, me gustó que ellos vieran lo que encierra una ciudad como New York, y que visitaran los lugares turísticos que yo había visto algún tiempo atrás. Claro que existe un disfrute inmenso en viajar sola; pero, como viajar sola es toda una experiencia, estar recorriendo el mundo o alguna ciudad específica en compañía de familiares es enriquecedor y gratificante. Es como compartir el viaje, el asombro y el descubrimiento de nuevas formas de vivir y las costumbres de la gente que habita el lugar.



Con tan solo 19 años:

Promesa del fútbol comunal debutará en Club Deportivo Magallanes

Desde pequeño **Diego Sánchez** jugó al fútbol. Sus inicios deportivos comenzaron en los talleres municipales, donde rápidamente comenzó a ser reconocido. En el año 2011, siendo parte de Colo Colo sub 12, obtuvo el título de campeón de la serie, jugando en posición lateral derecho. Posteriormente como sub 15 de Universidad de Chile en el año 2014, obtiene el título de campeón de la serie posición de juego volante de contención. Con una carrera en ascenso llega a Magallanes en la categoría sub 16 y en 2015 obtiene el título de campeón de la serie posición de juego volante de contención; y siendo parte de las juveniles de los manojitos de claveles en 2016, obtuvo el título de campeón de la serie posición de juego volante de contención y central. Estos grandes logros a su haber son parte del historial deportivo de Diego Sánchez quien declara que "siempre me gustó el fútbol, desde pequeño lo practiqué y ver fútbol europeo me motivó a practicarlo y hacerlo parte de mi profesión.". Hoy Sánchez ya es uno más del plantel del Club Deportivo Magallanes, y se encuentra a punto de debutar como jugador profesional. San Bernardo lo vio nacer y crecer desde sus inicios en los talleres de fútbol municipales y seguirá apoyando a este hijo de San Bernardo.



Grandes triatletas comunales

El fin de semana del 16 de julio, 7 promesas infantiles y juveniles del triatlétismo del taller de triatletas sanbernardininos, comandados por la campeona nacional Danae Rojas, viajaron hasta Coquimbo para ser parte de la Triatlón Federada Coquimbo, donde obtuvieron importantes logros en sus categorías el sábado 16 en Duathlon y domingo 17 en Triatlón; ganando, general damas, general varones y medalla de oro y plata en ambas categorías. Desde ya felicitamos a los niños y niñas del taller de niños Triatlón San Bernardo que compitieron en esta importante carrera.

- Sofía Palacios; general infantil damas.
- Fabián Palacios; general hombres.
- Agustín Garcés; tercer lugar en su categoría.
- Stefan Pollinger; segundo lugar en su categoría.



Talleres competitivos de voleibol ganaron campeonato comunal

El taller municipal competitivo de **damas y varones de voleibol comunal** fueron los grandes ganadores del campeonato de la Asociación de San Bernardo, que organizó un torneo, donde participaron diferentes clubes y el taller municipal competitivo de Voleibol Damas fueron las campeonas de este gran torneo, que se disputó en distintas fechas en el Polideportivo Comunal y en la cancha del Liceo Polivalente **Fidel Pinochet Le-Brun**, donde también la rama de varones obtuvo el segundo lugar.



CONSEJO MUNICIPAL

**Orfelina Bustos C. (DC)****Tres dolores**

Al dejar el vientre suave y cálido de nuestra Madre, lo hacemos con llanto, auguro que en nuestras vidas lloraríamos en muchas ocasiones.

Por estos días, fines de julio, la familia **Municipal y la Ferroviaria** ha derramado muchas lágrimas.

Tres distinguidos y valiosos amigos se han ido sin retorno, uno tras otro, como cuentas de un rosario.

El primero ha sido don **Jorge Rojas Arias, Secretario del 1º Juzgado de Policía Local**, quien trascendió a la dimensión espiritual sorprendentemente, dejándonos perplejos: Jorge trabajó hasta el sábado y el lunes sólo nos quedaba su recuerdo. Lo llevaremos en el corazón por, haber, desde su profesión de Abogado sido un profesional que aplicó el derecho con justicia, corrección y transparencia. Sin reponernos de su partida, el lunes siguiente otro servidor público nos sorprendió de nuevo, por su silencioso e inesperado camino hacia la eternidad.

El Salón Municipal, espacio democrático de sueños, de proyectos, de tareas múltiples de servicio a la comunidad; lo acogió como madre en su tibio regazo para recibir los honores de la Comunidad organizada, por el testimonio de su vida y obra al servicio de su querido pueblo. Oportunidad en que la Sra. Alcaldesa, del mismo modo reafirma su valiosa obra y su legado.

La palabra de cada uno de las personas que lo despidieron, acentuaron su calidad de amigo, de Alcalde en cuatro periodos, dos de los cuales servidos recuperada la democracia. Cada

intervención recalcó su espíritu fraterno, sus desvelos, sus talentos, su calidad humana, su humildad, su esfuerzo, su caballerosidad, su trato afable y sencillo, su presentación personal inmaculada, su preferencia por los más desposeídos, respetuoso de la diversidad política, querendón con su familia, de sus hijos y de los hijos de sus hijos, hasta la cuarta generación.

Como síntesis, don **Luis Navarro Avilés**, fue amigo de todos y servidor de todos.

En el año 1992, la suscrita, integró el Concejo Municipal representando fundamentalmente a la mujer de San Bernardo, fue Alcaldesa protocolar y don Luis Navarro Alcalde en pleno. Los Concejales electos elegían a uno de ellos como Alcalde. Por protocolo ya vote por el alzando mi mano y a viva voz.

Recuerdo que me decía **"Mi bella contrincante"**. Nunca una descalificación a mi persona. Como Concejal su trato siempre fue respetuoso y con mucha bondad y afecto. Para Cuecas Mil, bailábamos Cueva. Yo le enseñaba.

Siempre le acotaba "Recuerde, don Luis, que vamos en el mismo tren, pero en carros diferentes". Él tomaba este dicho con humor porque comprendía mis dichos. Tanto que expresar sobre su vida y su gestión que es imposible expresarlo en un reducido espacio en este periódico.

Sumando a las penas y desgarras del alma, agregó que el miércoles de la misma semana de julio, depositamos en la madre tierra, en paralelo con don Luis, a don **Ramón Barrera Lillo** también ferroviario y vecino nuestro, quien fuera un servidor silencioso y anónimo, esposo, padre, abuelo, amigo, vecino y familia de esta Concejal y padre del Dr. Francisco Barrera. Don Ramón, vecino de la villa **"El Andén"**, que el con su trabajo social y comunitario logró conseguir la vivienda digna para las familias de sus compañeros trabajadores de la Maestría de San Bernardo.

Gracias por sus desvelos don Ramón. Sus vecinos hoy lo despiden con agradecimiento.

A los familiares de estas tres personalidades; nuestras cariños, respeto y consuelo.

Ellos han arribado al mundo de los justos.

Orfelina Bustos Carmona

Concejal

**Jovanka Collao M. (RN)****Sanbernardo del futuro**

San Bernardo es la séptima comuna más grande del país y es capital provincial de Maipo, nuestro compromiso debe ser expresado por medio de las alianzas público - privadas,

promoviendo la participación activa de la ciudadanía en los procesos de intervención como recuperación de espacios públicos con creatividad para la comunidad, los tratamientos de residuos y en especial la educación medio ambiental que es una tarea que como sociedad debemos abordar para poder generar conciencia del cambio climático.

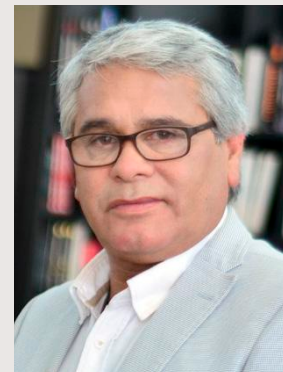
Durante los últimos años, tanto a nivel nacional como internacional se ha dado una insistencia al desarrollo sostenible y la sustentabilidad, con objeto de mitigar el impacto de la huella de carbono (CO2) que realizan las personas de manera individual, colectiva y empresariales al planeta respecto del calentamiento global, el aumento del nivel del mar y en especial a la escases de recursos hídricos.

En este sentido el compromiso respecto al cumplimiento de los objetivos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), nos estamos sumando como municipio trabajando para reducir el uso considerable de papel, a modo de ejemplo nos encontramos desarrollando una digitalización de nuestros archivos y así disminuyendo nuestra huella de carbono.

Es por esto que los invito a segregar la basura y depositarla en los puntos limpios de nuestra comuna, lleve su bolsa reutilizable cuando vaya a comprar, para trayectos cortos prefiera desplazarse caminado antes de utilizar vehículo, en días con preemergencia y emergencia ambiental no utilice leña. Entre todos podemos hacer una comuna mejor.

En un futuro quisiera que San Bernardo fuera capaz de autosustentarse, obteniendo energía del material orgánico, para ir disminuyendo los altos costos de energía y lo más importante, ser cada vez menos nocivos con el entorno natural, replicando lo que se hace en países desarrollados.

Estemos en contacto te invito seguirme en mis redes sociales, **Facebook, Twitter e Instagram como @JovankaCollao** y en Whatsapp: **+569 66168835**

**Luis Navarro O. (PRSD)**

En esta ocasión, aprovecharé este espacio para agradecer el homenaje que el pueblo de San Bernardo le rindió a su alcalde, mi padre, **Luis Navarro Avilés**. Este homenaje estuvo a la altura de un dignatario y tal

como los estados despiden a sus más altos funcionarios, San Bernardo despidió a su hijo ilustre. Parto agradeciendo a la Alcaldesa Nora Cuevas Contreras, por permitir esa linda jornada en la que funcionarios, amigos y vecinos nos entregaron, tanto a mí, como a mi familia, tanto cariño y apoyo, apaciguando el dolor de esta gran pérdida. Gracias Nora por haberlo honrado en vida, como cuando le entregaste el **título de hijo ilustre**. Desde que asumí el cargo he venido escuchando tantas historias de mi padre, y las seguiré escuchando porque forma parte de la historia de esta comuna. Agradezco inmensamente el cariño, los abrazos y las palabras de aliento. **Toda una vida una vida entregada a San Bernardo, se transforma hoy, en un ejemplo de servicio público.**

**Amparo García S. (UDI)**

Estimados vecinos, **dejó en sus manos un significativo testimonio** del trabajo realizado junto a los vecinos del sector y mis amigas del grupo Nacer, en la Villa Chacao, con quienes materializamos este espacio: "Recuerdos del Huerto Ayacara". Un

lugar recuperado de la mano del arte local y de la convicción de vecinos comprometidos para mejorar sus espacios. Especiales cariños para la familia González Flores quienes siempre estuvieron en compañía de su madre.



SEGURIDAD EN TU BARRIO!
FONO DE EMERGENCIAS!



FONO CENTRAL ALUMBRADO PÚBLICO

800 001 720

FONO CENTRAL VEHÍCULOS DE SEGURIDAD

22 9270 093

En Centros de Salud y terreno:

La nueva mirada desde Salud enfocada a desarrollar a San Bernardo como una comuna saludable

Promoción de la Salud es el eje de la atención primaria y una función esencial de Salud Pública, la evidencia dice que es posible a través de esta estrategia reducir la carga de enfermedad asociada a determinantes sociales, áreas geográficas así como también a grupos etarios específicos de la población, entre ellas enfermedades crónicas en **adultos y adultos mayores**, **adicciones en población juvenil**, enfermedades de transmisión sexual, y otras transmisibles como **Hepatitis y Tuberculosis**; éstas enfermedades forman parte de la información local que se dispone para planificar las actividades a realizar desde el punto de la Promoción. Por este motivo se está trabajando desde los Centros de salud de Atención Primaria y con el equipo de Promoción Comunal en terreno para centrar los esfuerzos en la anticipación al daño tanto físico como psicológico, promoviendo hábitos de vida saludables, mantención del medio ambiente y lo fundamental, trabajando en conjunto con la comunidad generando un empoderamiento ciudadano en los temas relacionados a salud.

De esta manera se está desarrollando en cada uno de los territorios, sectores y comunidades locales un trabajo coordinado centrado en post del bienestar social, comprendiendo la salud como un eje principal que se relaciona con la mejor calidad de vida para los vecinos, con equidad e igualdad de oportunidades y evitando de esta forma desarrollar enfermedades que pueden evitarse y afectar en el futuro a la población.



Para mayor información de actividades y talleres de Promoción de la Salud, solo debe acercarse hasta su Cesfam para recibir todos los antecedentes necesarios.

En 32 establecimientos:

Estudiantes de 1ro básico desarrollan programa pionero en aprendizaje de lectura

El esquema contempla un trabajo tanto de diagnóstico, proceso y finalización con cada uno de los alumnos en conjunto con sus profesores.

1.500 Estudiantes de 1ros básicos de los colegios municipalizados de la comuna se encuentran recibiendo apoyo para desarrollar sus habilidades lectoras en conjunto con sus profesores. Destacando la importancia que este aprendizaje tiene para competencias básicas que todos los alumnos deben tener bien desarrolladas y así poder acceder de forma directa a todas las materias que aprenderán a lo largo de sus estudios.

Parte de los objetivos de este programa, es la necesidad, de poder expresar lo que sienten, la mejora de su autoestima, que implica procesos mentales que se deben educar para formar lectores activos y críticos, que acudan a la lectura como medio de información, aprendizaje y recreación en múltiples ámbitos de la vida, para que, al terminar su etapa escolar, sean capaces de disfrutar de esta actividad, informarse y aprender a partir de ella y formarse sus propias opiniones.



ATENCIÓN CLÍNICAS VETERINARIAS MÓVILES **AGOSTO 2018**

MIÉRCOLES 8 LA SELVA AV. CENTRAL 485	JUEVES 9 VILLA LA VARA, CALLE NAVIDAD	VIERNES 10 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA	LUNES 13 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA
MARTES 14 VILLA LAS AMAZONAS	JUEVES 16 LA PORTADA	VIERNES 17 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA	LUNES 20 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA
MARTES 21 LOMAS DE MIRASUR	MIÉRCOLES 22 VILLA SAN ALBERTO DE NOS	JUEVES 23 VILLA CONFRATERNIDAD	VIERNES 24 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA
LUNES 27 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA	MARTES 28 VILLA LOS DUCERES	MIÉRCOLES 29 BENJAMIN VIEL	JUEVES 30 VILLA PROVINI
VIERNES 31 EX- DIDECO COLÓN ESQUINA AMÉRICA	CONSULTA DIRECCIÓN EXACTA AL FONO: 225788663 INSTALACIÓN DE MICROCHIP ATENCIÓN PRIMARIA		

CALENDARIO INSTALACIÓN DEL MICROCHIP **AGOSTO 2018**

MIÉRCOLES 8 LA SELVA AV. CENTRAL 485	JUEVES 9 VILLA LA VARA, CALLE NAVIDAD	MARTES 14 VILLA LAS AMAZONAS	JUEVES 16 LA PORTADA
MARTES 21 LOMAS DE MIRASUR	MIÉRCOLES 22 VILLA SAN ALBERTO DE NOS	JUEVES 23 VILLA CONFRATERNIDAD	MARTES 28 VILLA LOS DUCERES
MIÉRCOLES 29 BENJAMIN VIEL	JUEVES 30 VILLA PROVINI	CONSULTA DIRECCIÓN EXACTA AL FONO: 225788663	

CALENDARIO MES DE AGOSTO DE FARMACIAS DE TURNO

FARMACIA	DIRECCIÓN	DÍAS
FARMAVECINA	SANTA MARTA 518 A	20 DE AGOSTO
FARMAPRECIO	EYZAGUIRRE 699	21 DE AGOSTO
DEL DR. SIMI	EYZAGUIRRE 571	22 DE AGOSTO
MEDDICA	PORTALES ORIENTE 1102	23 DE AGOSTO
BELEN	COVADONGA 102	24 DE AGOSTO
DEL DR. SIMI	EYZAGUIRRE 683	25 DE AGOSTO
FARMAOFERTA	EYZAGUIRRE 928	1 Y 26 DE AGOSTO
CRUZ VERDE	EYZAGUIRRE 307	2 Y 27 DE AGOSTO
CRUZ VERDE	ARTURO PRAT 599	3 Y 28 DE AGOSTO
NETFARMA	GENERAL URRUTIA 378 LOCAL G	4 Y 29 DE AGOSTO
COMUNITARIA	O' HIGGINS 35	5 Y 30 DE AGOSTO
AHUMADA	ARTURO PRAT 589	6 Y 31 DE AGOSTO
SAN BERNARDO / FUNDACIÓN DR. JORGE PÉREZ RIFO	O' HIGGINS 237	7 DE AGOSTO
SALCOBRAND	ARTURO PRAT 573-575	8 DE AGOSTO
SALCOBRAND	EYZAGUIRRE 599	9 DE AGOSTO
SALCOBRAND	COLÓN 787	10 DE AGOSTO
SALCOBRAND	EYZAGUIRRE 566	11 DE AGOSTO
DEL DR. SIMI	O' HIGGINS 516	12 DE AGOSTO
FARMAPRECIO	EYZAGUIRRE 646	13 DE AGOSTO
GALENICA	EYZAGUIRRE 523	14 DE AGOSTO
CRUZ VERDE	AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS 572	15 DE AGOSTO
LATORRE	OCHAGAVIA 13021	16 DE AGOSTO
CRUZ VERDE	EYZAGUIRRE 574	17 DE AGOSTO
RAYEN	AVDA. PADRE HURTADO 18434	18 DE AGOSTO
LOS ALMENDROS	O' HIGGINS 9	19 DE AGOSTO

INFORMATE MÁS EN: